

Копырина Елена Петровна

СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ГНЕЗДО С ВЕРШИНОЙ БИГЭЭ 'ОЩУПЫВАТЬ, ОСЯЗАТЬ' В ЯКУТСКОМ ЯЗЫКЕ

Статья посвящена словообразовательному гнезду с глагольной вершиной бигээ 'распознавать на ощупь, вслепую' в якутском языке. Выявлены дериваты словообразовательного гнезда, которые распределены по частям речи, указаны словообразовательные аффиксы каждого деривата. Поскольку в якутском языке отсутствуют словообразовательные словари, описание словообразовательных гнезд отдельных лексических единиц, обладающих разными словообразовательными и семантическими потенциалами, представляется актуальным и перспективным направлением якутского языкознания.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2015/1/12.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2015. № 1 (91). С. 60-62. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2015/1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

УДК 811.512.157'373.611

Филологические науки

*Статья посвящена словообразовательному гнезду с глагольной вершиной **бигээ** ‘распознавать на ощупь, вслепую’ в якутском языке. Выявлены дериваты словообразовательного гнезда, которые распределены по частям речи, указаны словообразовательные аффиксы каждого деривата. Поскольку в якутском языке отсутствуют словообразовательные словари, описание словообразовательных гнезд отдельных лексических единиц, обладающих разными словообразовательными и семантическими потенциалами, представляется актуальным и перспективным направлением якутского языкознания.*

Ключевые слова и фразы: словообразовательное гнездо; дериват; ступень словообразования; частеречная структура; якутский язык.

Копырина Елена Петровна, к. филол. н.

*Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера Сибирского отделения Российской академии наук
koplen08@mail.ru*

СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ГНЕЗДО С ВЕРШИНОЙ **БИГЭЭ** ‘ОЩУПЫВАТЬ, ОСЯЗАТЬ’ В ЯКУТСКОМ ЯЗЫКЕ[©]

В исследованиях последних лет словообразовательное гнездо (СГ) рассматривается как микросистема, связывающая грамматику, словообразование и лексику. Богатый и обширный материал для анализа в этом плане представляют отглагольные гнезда, поскольку «среди всех частей речи глагол имеет самые широкие словообразовательные связи и оказывает большое влияние на все важнейшие процессы словообразования» [15, с. IX].

В якутском языкознании словообразование является одной из недостаточно разработанных областей. Словообразование якутского языка определяется его агглютинативным характером, основным способом образования новых слов является аффиксация. Актуальность разработки СГ на материале якутских слов возрастает на фоне отсутствия словообразовательных словарей якутского языка. В настоящей статье по данным «Большого толкового словаря якутского языка» (БТСЯЯ) рассматривается СГ с глагольной вершиной **бигээ**. Значения слов выяснились также по данному изданию [3]. Семантика аффиксов при образовании различных частей речи уточнялась по «Грамматике современного якутского литературного языка» [6].

Непроизводный глагол **бигээ I** (омоним **бигээ II** ‘качать, укачивать, убаюкивать’) представлен в БТСЯЯ в двух значениях: 1) распознавать *что-л.* на ощупь, вслепую: *илиитинэн бигээн көрөр* ‘ощупывает руками’; *атабынан бигээн хаамар* ‘ходит ощупью’; примеры из художественной литературы: *Дозорнай ыллыгы кыайан көрбөт, атабын иминэн эрэ бигээн булар* [9, с. 378]. / ‘Дозорный не видит тропинку, находит ее, только **ощупывая** ногами’; *Биэлсэр хап-сабар илиилэрин тымырын бигээн көрдө* [8, с. 20]. / ‘Фельдшер быстро **ощупала** вены на руках’; *Илибинэн бигээн сирэйин буллум* [14, с. 290]. / ‘**Ощупывая** руками, нашла его лицо’; *Катя... ытыһынан бигээн, Никита сыттыгын имэрийэр* [12, с. 45]. / ‘Катя, **ощупывая** ладонью, поглаживает подушку Никиты’; 2) *перен.* пытаться узнать, получить *какие-л.* сведения о *ком-чем-л.*: *сана үлэһити үөрэтэ, бигээн көрө сылдьар* ‘изучает, пытается узнать нового работника’; примеры из художественной литературы: *Никита Петрович Балаганнырабы бигээн көрөргө сананна* [13, с. 35]. / ‘Никита Петрович надумал **проверить** Балаганнырова’; *Биир киэһэ Ларьяна Долгунабаны көрсөргө булгуччулаахтык быһаарынна. Олорор сири эрдэ истибитэ эрэри, үлэшир сиригэр төлөпүүннээн, хайдах көрсүөн бигээтэ* [20, 1972/10, с. 39]. / ‘Однажды вечером окончательно решил встретиться с Ларьяной Долгуновой. Раньше слышал, где она живет, но, позвонив ей на работу, **прикинул**, как встретить ее’; *Чурапчыга кэлбитэ балтараа ый буолла. Ол тухары сылынайдары үөрэтэ, бигээн көрө сылдьар* [18, с. 3]. / ‘Полтора месяца прошло, как приехал в Чурапчу. Все это время изучает, получает сведения о сыльных’. По первому значению данный глагол относится к глаголам прикосновения, входящим в ЛСГ глаголов физического воздействия на объект; по второму, переносному, значению – к ЛСГ глаголов интеллектуальной деятельности [2]. В основном значении глагол **бигээ** соотносим с русскими глаголами *ощупывать* и *осязать*, его толкование в развернутом виде можно представить следующим образом: ‘распознавать *что-л.* по впечатлению, получаемому при **ощупывании** или при **прикосновении**’. Субъектом при данном глаголе выступают живые существа (люди и животные), в качестве объекта – различные реалии окружающей жизни. Кроме того, действие, обозначаемое глаголом **бигээ**, может сопровождаться каким-л. инструментом, если этого требует контекст: руки и части рук: *илиитинэн* ‘руками’, *илиитин иминэн* ‘на ощупь, руками’, *ытыһынан* ‘ладонью’, *тарбахтарынан* ‘пальцами’, *сөмүэтинэн* ‘указательным пальцем’, *тарбахтарын төбөтүнэн* ‘кончиками пальцев’, *тарбабын сүрэбинэн* ‘подушечками пальцев’; ноги и части ног: *атабынан* ‘ногами’, *атах иминэн* ‘на ощупь,

ногами’, *улдунгабынан* ‘ступней’, *тингилэбинэн* ‘пяткой’; подручные средства, например: *тайабынан* ‘тро-стью’.

Рассматриваемое СГ является сильноразвернутым (8 дериватов) и одноступенчатым. Частеречная структура СГ гетерогенная: 2 существительных, 1 прилагательное, 5 залоговых и видовых форм. Поскольку СГ одноступенчато, в нем имеются 1 парадигма, т.е. все производные образованы непосредственно от вершины, и 8 бинарных цепочек:

бигээ

бигиир (бигээ + афф. -иир, образующий причастия настоящего-будущего и прошедшего незаконченного времени изъявительного наклонения) ‘осязательный’
бигэн (бигээ + афф. возвр. залога -н) ‘осязать, ощупывать себя’
бигэс (бигээ + афф. совм.-взаимн. залога -с) ‘осязать, ощупывать друг друга’
бигэттэр (бигээ + афф. побуд. залога -т + афф. побуд. залога -тар) ‘дать, позволить, заставить осязать, ощупывать’
бигэтэлээ (бигээ + афф. многократности -гэлээ) ‘осязать, ощупывать несколько раз’
бигээмэхтээ (бигээ + афф. ускоренного действия -мэхтээ) ‘осязать, ощупывать по-быстрому’
бигээһин (бигээ + афф. имени действия -ээһин) ‘осязание, ощупывание’
бигээччи (бигээ + афф. имени действующего лица -ээччи) ‘тот, кто осязает, ощупывает’

Глагольный блок составляют 5 глагольных форм – 3 залоговых и 2 видовые:

бигэс – форма совместно-взаимного залога, ‘осязать, ощупывать друг друга’: *Аттыгар тонголобунан бигэһэн, Марина турар* [7, с. 121]. / ‘Рядом стоит Марина, касаюсь меня локтями’; *Атын ким да хаамса илигэ Бу маннык ыксары сэттиһэн, Атын ким да тута илигэ Илибин бу маннык бигэһэн* [16, с. 177]. / ‘Никто другой не ходил со мной, так плотно взявшись за руки, никто другой не держал меня за руки, так соприкасаюсь’;

бигэттэр – глагольная форма со вторичным аффиксом побудительности действия [19, с. 71] ‘дать, позволить, заставить осязать, ощупывать’: *Ылын эрэ бу мантан илигит сүрээбинэн бигээн – ошонноор биш-биш дьонноор сөмүйэлэрин анһан бигэттэрдэ* [20, 1982/11, с. 46]. / ‘Возьмите вот отсюда коснитесь подушечками пальцев – старик заставил людей по-одному коснуться, направив указательные пальцы’;

бигэн – форма возвратного залога, ‘осязать, ощупывать себя’: *Кэжкэлэһэ, мэхэ бигэнэ собус турда. Ити начаас түгэнгэ кини миигин таарыйыта хайдах курдук мэхэ минньигэһий?!* [Там же, 1989/12, с. 41]. / ‘Встала рядом, немного касаюсь меня. Это ее прикосновение ко мне на миг как сладостно для меня?!’; *Кини [Маайа], – төбөтүн бигэнэн көрөн баран – санга алайаат кыратык энгэлийэн ытаан барда* [23, с. 128]. / ‘Она [Мая], ощупав голову, воскликнув, стала тихо плакать’;

бигэтэлээ – видовая форма многократности, ‘осязать, ощупывать несколько раз’: *Бэдэр Харах – уна санныгар тангары сүкпүт бэрдээнин кылгас, суон тарбахтарынан бигэтэлээн көрдө* [5, с. 8]. / ‘Рысий Глаз ощупал короткими, толстыми пальцами переброшенную на правое плечо дулом вниз берданку’; *Луохтуур – туппахтаан, бигэтэлээн көрбүтэ* [10, с. 101]. / ‘Доктор – потрогала, ощупала’;

бигээмэхтээ – видовая форма ускоренного действия, ‘осязать, ощупывать по-быстрому’: *Проня кинитэ көлүйэн эрэр буруун сийин, арбаһын бигээмэхтиир* [22, с. 10]. / ‘Проня ощупывает спину, загривок запрягаемого человеком самца оленя’; [Матпый] *туосапкатын ботуруона төһө баарын бэрэбиэркэлиирдии, илиитин иминэн нотуруускалы сүкпүт хаппарын бигээмэхтээбитэ* [1, с. 217]. / ‘Матвей, словно проверяя количество патронов своей тозовки, ощупал перекинутую через плечо сумку’.

Все формы, кроме **бигэттэр**, являются достаточно употребительными. Аффикс -н, образующий и возвратные, и страдательные глаголы, в данном случае выражает лишь возвратное значение. Форма **бигэттэр** не отражена в БТСЯЯ, поскольку авторами принято условие, что в качестве заглавных слов не включаются типовые грамматические формы (напр., формы вида и залога глагола), если они недостаточно широко используются в источниках [17, с. 51]. Представленная в словаре форма побудительного залога **бигэт** образуется от **бигээ II**.

Субстантивный блок состоит из двух производных – имени действия и имени действующего лица:

бигээһин – имя действия, ‘осязание, ощупывание’: *Булүүһэ хайдах эрэ киниэхэ улгумнук сүүрэрэ, тарбаһын бигээһинигэр бас бэринэн, ис санаатын таайа охсон дьоннорго элбэзи этэн бизэрэр курдуга* [11, 1992/4]. / ‘Блюдце как-то у нее просто двигалось, поддаваясь осязанию пальцев, угадывая желание, как будто многое предсказывало людям’; *Үтүнэн итээччилэргэ сытырбааһын, тыаһы истии, көрүү, бигээһин уонна амтаны билии сайдыбыттар* [4, с. 196-197]. / ‘У млекопитающих хорошо развиты нюх, слух, зрение и вкус’;

бигээччи – имя действующего лица, ‘тот, кто осязает, ощупывает’, русское *щупальце* можно передать этим словом: *Хомурдуос аһылыгын айаһын органнарыгар баар бигээччилэринэн билэн булар* [21, с. 57]. / ‘Жук находит пищу, распознавая щупальцами, которые имеются во рту’.

Адъективный блок представлен одним именем прилагательным:

бигиир – форма причастия настоящего-будущего и прошедшего незаконченного времени изъявительного наклонения, ‘относящийся к осязанию, связанный с ним, осязательный’: *бигиир эттик* ‘осязательные тельца’; *Сылгы бигиир уоргана киһи сөбүөн курдук үчүгэй сайдыылаах. Кини этинэн-сиининэн бүтүнүүтүнэн, бэл туйабынан кытта бигээн билэр* [11, 1979/5]. / ‘Осязательный орган лошади имеет на удивление хорошее развитие’; *Эбисийээнэлэр бигиир бытыктара суох. Кылаабынай бигиир органнарынан тарбахтара, түүтэ суох ытыстара уонна уллунахтара буолаллар* [4, с. 227]. / ‘Обезьяны не имеют осязательных усиков. Главными осязательными органами являются пальцы, ладони и ступни’.

Таким образом, дериваты якутского глагола **бигээ** организуют одноступенчатую, гетерогенную структуру. Описание СГ отдельных единиц, обладающих разным словообразовательным и семантическим потенциалом, на материале якутского языка является перспективным и актуальным, в частности, для создания словообразовательных, толково-словообразовательных словарей.

Список литературы

1. Аввакумов П. Д. Ол маннык этэ: Сэһэннэр. Якутскай, 1980. 236 с.
2. Большой толковый словарь русских глаголов: Идеографическое описание. Синонимы. Антонимы. Английские эквиваленты / под ред. проф. Л. Г. Бабенко. М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2008.
3. Большой толковый словарь якутского языка = Саха тылын быһаарыылаах улахан тылдьыта: в 15-ти т. / под ред. П. А. Слепцова. Новосибирск: Наука, 2005. Т. II. Буква Б. 912 с.
4. Быховская Б. Е. уол.д.а. Зоология: орто оскуола 6-7 кылаастарыгар үөрэнэр кинигэ. Якутскай, 1981.
5. Гоголев И. М. – Кындыл. Хара кыталык: роман: 3 кинигэ. Якутскай, 1987. 262 с.
6. Грамматика современного якутского литературного языка: фонетика и морфология. М.: Наука, 1982. 496 с.
7. Данилов С. П. Ийэ буор: Сэһэннэр. Якутскай, 1982. 507 с.
8. Заболоцкий Н. М. – Чысхаан. Күн да уһун: Кэпсээннэр, сэһэннэр, очеркалар, ахтыылар. Якутскай, 1968. 488 с.
9. Золотарев Н. Г. – Якутскай. Илин уонна Аржаа: роман. Якутскай, 1978. 512 с.
10. Золотарев Н. Г. – Якутскай. Сэһэннэр: 2 томнаах. Якутскай, 1968. Т. 2. 632 с.
11. Кыым: якутская республиканская общественно-политическая еженедельная газета.
12. Лугинов Н. А. Сэргэлээххэ: Сэһэн. Якутскай, 1978. 176 с.
13. Никифоров С. О. Быйаннаах кытылга: Сэһэн. Якутскай, 1977. 215 с.
14. Сметанин Т. Е. Талыллыбыт айымньылар. Якутскай, 1969. 464 с.
15. Тихонов А. Н. Школьный словообразовательный словарь русского языка. М.: Просвещение, 1978. XVI+727 с.
16. Тобуроков П. Н. Талыллыбыт айымньылар. Якутскай, 1977. 398 с.
17. Толковый словарь якутского языка = Саха тылын быһаарыылаах тылдьыта: в 15-ти т. Новосибирск: Наука, 2004. Т. I. Буква А / под ред. П. А. Слепцова. 680 с.
18. Федосеев И. Е. – Доосо. Ааттарын киртиппэтэхтэрэ: Орто уонна улахан саастаах оҕолорго кэпсээннэр. Якутскай, 1972. 104 с.
19. Харитонов Л. Н. Залоговые формы глагола в якутском языке. М. – Л.: Изд-во АН СССР, 1963. 126 с.
20. Хотугу сулус: литературно-художественный и общественно-политический журнал¹.
21. Шалаев В. Ф. уол.д.а. Зоология: орто оскуола 7 кылааһыгар үөрэнэр кинигэ. Якутскай, 1960.
22. Ыраах суоллар ыгыраллар. Якутскай, 1978. 96 с.
23. Яковлев С. С. – Эрилик Эристиин. Айымньылар: 2 томнаах. Якутскай, 1969. Т. 2. 520 с.

FAMILY OF WORDS WITH THE TOP *BIGEE* “TOUCH, FEEL” IN THE YAKUT LANGUAGE

Kopyrina Elena Petrovna, Ph. D. in Philology

Institute of Humanities Study and Problems of Smaller Peoples of the North of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences

koplen08@mail.ru

The article is devoted to the family of words with the verbal top *bigee* “touch, feel” in the Yakut language. The derivatives of the family of words are identified, which are distributed among the parts of speech, the word-formative affixes of each derivative are listed. Since there are no derivational dictionaries in the Yakut language, the description of the families of words of particular lexical units having different word-formative and semantic potentials seems to be a topical and promising direction of the Yakut linguistics.

Key words and phrases: family of words; derivative; word-formative stage; part of speech structure; the Yakut language.

¹ За порядковым номером источника в ссылке указываются год издания, номер и страница журнала.